



WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol
Tepetzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

VD66263
19/05/2006

(FECHA) DATE:

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 013955
(CODIGO)

DESCRIPTION: 8" FIG. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8
(DESCRIPCION) CAST STEEL GLOBE VALVE (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)
()

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	
BODY (CUERPO)	P2130	A 216 WCB	0.220	0.760	0.024	0.017	0.320	0.040	0.040	0.010	0.040	0.010		71.05	41.61	32.0	53.0	180
BONNET COVER (BONETE TAPA)	P2067	A 216 WCB	0.230	0.850	0.026	0.018	0.410	0.040	0.040	0.030	0.040	0.010		70.90	41.03	31.0	53.0	180
WEDGE DISK PLUG (DISCO)	1V4297	A 216 WCB	0.210	0.890	0.011	0.015	0.460	0.010	0.020	0.010	0.070	0.010		76.27	39.73	26.0	44.0	180

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD



WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol
Tepozotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

4323/2006
26/12/2006

(FECHA) DATE:

QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD) CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
OF THE FOLLOWING STANDARS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 01599C
(CODIGO)

DESCRIPTION: 1/2" FIG. 5520 SW BY A105, API TRIM No. 8
(DESCRIPCION) FORGED STEEL GLOBE VALVE (VALVULA GLOBO DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL.

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)
(POSITIVAS A 50 PPM'S MAX)
()

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	2175	H A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	H A

INVOICE 76355 ITEM 18 QTY 50
(FACTURA) (PARTIDA) (CANTIDAD)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)												MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
															TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY (CUERPO)	CAW	A 105W	0.200	0.670	0.019	0.011	0.180	0.000	0.100	0.000	0.000	0.014	0.0080	71.77	42.77	25.5	47.5	170	
BODY (CUERPO)	CAQ	A 105W	0.200	0.750	0.020	0.008	0.240	0.000	0.000	0.000	0.000	0.012	0.0190	70.22	48.57	28.0	50.0	170	
YORK (YUGO)	CAS	A 105W	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.0160	78.30	48.57	25.0	43.0	170	
YORK (YUGO)	CCS	A 105W	0.198	0.721	0.023	0.009	0.200	0.100	0.100	0.000	0.000	0.021	0.0050	78.30	52.20	26.5	45.5	170	
YORK (YUGO)	CCP	A 105W	0.210	0.900	0.019	0.009	0.200	0.020	0.000	0.040	0.000	0.025	0.0130	95.70	74.67	18.0	69.0	165	

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD